

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Mely létrejött egyrészről

### **Erzsébetvárosi Horvát Önkormányzat**

(székhely: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6., törzskönyvi azonosító szám: 779474, adóazonosító szám: 15779478-1-42, fizetési számlaszáma: 11784009-15779478 képviseli: Bencsik Katalin elnök) mint **Támogató** (a továbbiakban: **Támogató**)

másrészről

### **HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális Alapítvány**

cím: 1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3

nyilvántartási szám : 01-01-0006057

adószám/adóazonosító jel: 18155112-1-42

bankszámlaszám: 10103056-16503300-01001000

képviseli: Romácz László kuratóriumi elnök

mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**) között, az alábbi feltételekkel

1. A Támogató döntése alapján az Erzsébetvárosi Horvát Önkormányzat Képviselő - testületének **18/2021. (05.20.)** számú határozata alapján a Támogatottat **210.000,- Ft**, azaz **kettőszáztízezer forint** vissza nem térítendő támogatásban (a továbbiakban: támogatás) részesíti.
2. A Támogatott a támogatást kizárólag oktatási segédeszköz vásárlására jogosult felhasználni.
3. A Támogató a támogatás összegét a támogatási szerződés aláírását követő 30 napon belül a Támogatott **10103056-16503300-01001000** számú bankszámlájára utalja.
4. A Támogatott a támogatást **2021.05.20-2021.07.30 közötti időszakban (támogatási időszak) használhatja fel.** A támogatásnak fenti határidőig fel nem használt részét a felhasználás határidejének lejártát követő 15 napon belül Támogatott köteles az Erzsébetvárosi Horvát Önkormányzat OTP Bank Nyrt. Budapest Régió, Nádor utcai Kereskedelmi Banki Centrumnál vezetett 11784009-15779478 számú fizetési számlaszámára visszautalni.
5. Támogatottal való kapcsolattartást, a támogatott cél megvalósításának ellenőrzését, valamint minden a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben szükségessé váló operatív ügyintézkést és a támogatás folyósításának előkészítését Erzsébetvárosi Horvát Önkormányzat elnöke végzi.
6. A Támogatott a támogatás felhasználásáról az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerint **szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást** (a továbbiakban együtt: elszámolás) **köteles benyújtani 2021.08.31. napjáig.**
  - 6.1. Szakmai beszámoló:  
Szöveges értékelő dokumentum, amelyben bemutatásra kerül a támogatás cél szerinti felhasználása, az elért szakmai eredmények ismertetése.
  - 6.2. A pénzügyi elszámolás részeként a Támogatott a következő dokumentumokat köteles benyújtani
    - a) A támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó költségeket igazoló számviteli bizonylatokról (a továbbiakban: bizonylat) a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 93. § (3) bekezdés szerinti tartalommal készített összesítő.
    - b) Az összesítőben feltüntetett – záradékkal ellátott – bizonylatokról, számszaki és formai szempontból kifogástalan, hitelesített, az összesítő szerinti sorszámmal ellátott másolatok.
    - c) A bizonylatok pénzügyi teljesítését igazoló dokumentumok: készpénzben teljesített fizetés esetén kiadási pénztárbizonylat vagy a pénzeszközökről és azok forrásairól, valamint az azokban beállott változásokról vezetett könyvviteli nyilvántartás (időszaki

*Dr. Tóth*

- pénztárjelentés, naplófőkönyv) hitelesített másolata. Banki átutalás esetén bankszámlakivonat vagy a nyitó és záró egyenleget is tartalmazó internetes számlatörténet hitelesített másolata, vagy banki igazolás az átutalás teljesüléséről.
- d) Személyi jellegű kifizetés, valamint a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű beszerzés vagy szolgáltatás megrendelése esetén az erre irányuló szerződés hitelesített másolata. Beszerzés és szolgáltatás megrendelés esetén elfogadható az írásban elküldött és visszaigazolt megrendelés is.
  - e) Támogatott képviselőjére jogosult nyilatkozata arról, hogy az összesítőben feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről – ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt ezen felül az ellenszolgáltatás teljesítéséről is – előzetesen meggyőződött.
  - f) Támogatott képviselőjére jogosult nyilatkozata az általános forgalmi adó alanyiságáról, illetve a támogatáshoz kapcsolódó általános forgalmi adó levonási jogosultságáról.

6.3. **A bizonylatok záradékolásának módja: Az eredeti bizonylatokra a következő záradékot kell rávezetni: „.... Ft összegben/teljes összegben az Erzsébetvárosi Horvát Önkormányzat által nyújtott 2021. évi támogatás terhére elszámolva.”**

Elektronikus számla elszámolása esetén a záradékolás a következők szerint fogadható el: a számla kiállítója a számla kibocsátásakor rávezeti a számlára a támogatási szerződés azonosító számát és az „elszámoló bizonylat” szöveget. Ennek hiányában elektronikus számla nem számolható el.

- 6.4. A bizonylatok hitelesítésének módja: a lemásolt, szükség szerint záradékolt bizonylatra rá kell vezetni „Az eredetivel mindenben megegyező másolat” szöveget, valamint el kell látni támogatott képviselőjére jogosult vagy meghatalmazottja aláírásával és a dátummal.
- 6.5. Az elszámolás részeként csak a támogatási időszak alatt felmerült kiadásokhoz kapcsolódó, a támogatási időszak alatt kiállított és az elszámolási határidőig pénzügyileg kiegyenlített bizonylatok fogadhatók el. Csak olyan költséget igazoló bizonylatokat lehet elszámolni, amelyeken a teljesítés és a kiállítás dátuma a támogatási időszakba esik, a támogatott program megvalósításához közvetlenül kapcsolódik.
- 6.6. Az elszámolás részeként csak azok a bizonylatok fogadhatóak el, amelyek a támogatott nevére és címére (székhely, telephely, bérlemény) kerültek kiállításra. Ha a bizonylaton a vevő címe és/vagy a felhasználási hely, fogyasztási hely címe eltér a támogatott székhelyétől, akkor igazolnia kell, hogy a bizonylaton feltüntetett cím hogyan kapcsolódik a működéséhez. Elfogadható a létesítő okiratban rögzített telephelyre vagy a támogatott bérleményére vonatkozó bizonylat is.
- 6.7. Amennyiben a Támogatott a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
7. A Támogató a Támogatott által készített elszámolást ellenőrzi, és a Támogatottat 30 napon belül tájékoztatja az ellenőrzés eredményéről. Ha az elszámolás hiányosan került benyújtásra vagy Támogató a Támogatott elszámolását nem fogadja el, felhívja a Támogatottat a hiányosságok 15 napon belüli pótlására. Ha a Támogatott hiánypótlási kötelezettségének a megadott határidőig nem tesz eleget, a Támogató a támogatási szerződést felbontja és elrendeli a támogatási összeg hiánypótlással érintett, el nem fogadott részének visszafizetését.
8. Amennyiben Támogatott a 6. pontban meghatározott határidőig nem nyújtja be elszámolását, a Támogató 15 nap kitűzésével hiánypótlásra szólítja fel. Ha a Támogatott hiánypótlási kötelezettségének a megadott határidőig nem tesz eleget, a Támogató a támogatási szerződést felbontja és elrendeli a támogatás teljes összegének visszafizetését.

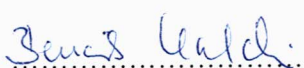
9. A Támogatott az általa a támogatásból beszerezett eszközök és immateriális javak elidegenítésére – az elszámolásnak a Támogató részéről írásban történő elfogadásáig – nem jogosult. A Támogatott köteles a támogatásból vásárolt eszközöket rendeltetésszerűen használni, és karbantartásukról gondoskodni.
10. Ha a Támogatott által kitűzött cél részben vagy egészben meghiúsul, a Támogatott köteles azt haladéktalanul a Támogatónak bejelenteni, és a 6. pontban meghatározott módon a felhasznált támogatásról elszámolni. A támogatás fel nem használt részét köteles a 4. pontban meghatározott módon visszautalni.
11. Ha a Támogatott nem tudja teljesíteni a támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét, a támogatási szerződés kizárólag a támogatási időszak időtartama alatt – a támogatott erre irányuló írásos kérelmére – egy alkalommal módosítható.
12. A Támogató a támogatási cél megvalósulását, továbbá a támogatás összegének felhasználását folyamatosan ellenőrizheti. Az ellenőrzés során betekinthez a Támogatott nyilvántartásaiba és könyveibe oly mértékig, hogy megállapíthassa, hogy a támogatás összegét szabályszerűen és jelen szerződésben meghatározottak szerint használta-e fel. Ellenőrizheti a vásárolt eszközök meglétét, rendeltetésszerű használatát, és a megkötött szerződések teljesedésbe menését.
13. Ha a Támogató ellenőrzése során megállapítja, hogy a Támogatott a támogatás összegét részben vagy egészben szabálytalanul, vagy nem jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően használta fel, a Támogató a támogatási szerződést felbontja, és elrendeli a támogatás teljes vagy az elszámolás során el nem fogadott részének visszafizetését.
14. Támogató jogosult a szerződéstől elállni, vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondani a 7., 8. és 13. pontban foglaltakon túl az alábbi esetekben:
  - a) a jogszabályok, nyilvántartási, ellenőrzéstűrési kötelezettségek, valamint – ismételt felszólítást követően – a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek, továbbá a támogatási szerződés egyéb lényeges rendelkezésének megszegése;
  - b) a 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendelet 96. § c), f) pontjában meghatározott esetek fennállása,
  - c) a támogatási szerződéshez adott biztosíték megszűnése esetén nem gondoskodik új biztosíték nyújtásáról
  - d) valótlán nyilatkozat tétele, hamis adatok szolgáltatása.
15. Amennyiben a Támogató a szerződés 7. vagy 13. pontja alapján mondja fel a szerződést, úgy a Támogatott köteles a nem szerződésszerűen felhasznált támogatásból a Támogató által meghatározott összeget a 368/2011 (XII.31.) Korm. rendelet 98.§-ban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelten visszafizetni a 17. pontban foglaltak szerint.
16. Amennyiben a Támogató a szerződés 8. vagy 14. pontja alapján mondja fel a szerződést, úgy a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét a 368/2011 (XII.31.) Korm. rendelet 98. §-ban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelten visszafizetni a 17. pontban foglaltak szerint.
17. A Támogató által elrendelt visszafizetési kötelezettséget 30 napon belül teljesíteni kell Erzsébetvárosi Horvát Önkormányzatának 11784009-15779478 számú fizetési számlájára. A visszafizetési kötelezettség részletekben történő teljesítése iránt megfelelően alátámasztott indokokkal kérelmet lehet benyújtani. Amennyiben a Támogatott visszafizetési kötelezettségének határidőre nem tesz eleget, vagy részletfizetési megállapodásban foglaltakat nem teljesíti, a Támogató a Támogatott pénzügyi intézeténél beszédési megbízás benyújtásával kezdeményezi a támogatás összegének részben vagy egészben történő visszafizetését.
18. Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató a támogatási szerződés módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a költségvetési támogatás részleges - a

Dr. Tóth

jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését szintén az Áht. 53/A. § szerinti módon.

19. Támogatott tudomásul veszi, hogy szerződésszegése – ezen szerződésben foglaltak nem teljesítése - esetén legfeljebb két évre kizárható a Támogató által biztosított támogatási lehetőségekből.
20. Amennyiben a Támogatott visszafizetési kötelezettségét nem teljesíti, köteles a támogatásból beszerzett eszközöket, immateriális javakat a Támogató tulajdonába adni.
21. Támogatott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a Támogatás felhasználását, jelen szerződést és a Támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - b) a Támogatás célszerű felhasználását és annak szakszerű dokumentálását az Áht. 53-54. §-ai alapján a Támogató (és bármely arra jogosult szervezet) bármikor ellenőrizheti. Ha a Támogatott az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti, a Támogató, a támogatási szerződéstől elállhat. Támogatási szerződéstől való elállás esetén a Támogatott az addig igénybe vett költségvetési támogatást köteles visszafizetni.
22. Jelen szerződés hatálya a 6. pont szerinti elszámolás lezárásáig tart.
23. A Támogató és a Támogatott a jelen Támogatással összefüggő valamennyi dokumentumot (okiratokat, bizonylatokat, stb.) köteles a Támogatott beszámolójának Támogató általi jóváhagyásától számított legalább 10 évig megőrizni.
24. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.
25. A szerződést kötő felek hozzájárulnak a szerződésben szereplő személyes adataik egymás általi megismeréséhez, szerződésbe foglalásához és kezeléséhez.
26. A jelen szerződés 4 példányban készült, melyeket a szerződő felek elolvasás után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2021. június .....

  
Bencsik Katalin  
elnök  
Erzsébetvárosi Horvát Önkormányzat



HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális  
Alapítvány  
HOŠIG Zaklada za hrvatsku  
prosvjetu i kulturu  
Adószám: 18155112-1-42  
Bsz. 10103056-16503300-01001000  
  
Romácz László  
kuratóriumi elnök  
HOŠIG Horvát Oktatási és Kulturális  
Alapítvány

Pénzügyi ellenjegyző:



Nemes Erzsébet  
irodavezető  
Pénzügyi Iroda

2021 JÚN 09.